

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Двадцатая сессия
Женева, 14-22 февраля 2012 г.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ДОКУМЕНТОВ

Документ подготовлен Секретариатом

I. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ К ДВАДЦАТОЙ СЕССИИ

1. Ниже приводится краткое описание документов, которые были подготовлены или которые должны были быть подготовлены к двадцатой сессии Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») по состоянию на 9 января 2012 г. Каждый из этих документов, равно как и любые дополнительные документы, будет размещен, как только будет готов его окончательный вариант, на сайте по адресу: <http://www.wipo.int/tk>.

WIPO/GRTKF/IC/20/1 Prov. 2: Проект повестки дня двадцатой сессии

2. В данном документе содержатся предлагаемые пункты для рассмотрения Комитетом, и он представляется Комитету для его возможного утверждения.

WIPO/GRTKF/IC/20/2: Аккредитация некоторых организаций

3. В данном документе приводятся название, контактная информация и цели и задачи организаций, которые обратились к Комитету с просьбой об аккредитации в качестве специальных наблюдателей на его нынешней и последующих сессиях.

WIPO/GRTKF/IC/20/3: Участие коренных и местных общин: Фонд добровольных взносов

4. Генеральная Ассамблея ВОИС учредила в 2005 г. «Добровольный фонд ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин». Это решение было принято на основе документа WO/GA/32/6, в который Генеральная Ассамблея ВОИС внесла поправки в сентябре 2010 г. и в котором излагаются цели и механизм функционирования Фонда. Данный документ посвящен назначению Консультативного совета Фонда и содержит информацию об инициативе Секретариата по пополнению средств Фонда. Одновременно с ним в качестве документа WIPO/GRTKF/IC/20/INF/5 распространена требуемая информационная записка, содержащая подробную информацию о полученных взносах и бенефициарах.

WIPO/GRTKF/IC/20/4: Проект целей и принципов, касающихся интеллектуальной собственности и генетических ресурсов

5. На 19-й сессии МКГР «Комитет просил, чтобы документ WIPO/GRTKF/IC/19/6 («Проект целей и принципов, касающихся интеллектуальной собственности и генетических ресурсов») был представлен в качестве рабочего документа к следующей сессии Комитета с внесенными в него поправками...».

WIPO/GRTKF/IC/20/5: Варианты дальнейшей работы по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам

6. На 19-й сессии МКГР Секретариату было предложено «переиздать документ WIPO/GRTKF/IC/19/7, включающий Кластеры А («Возможные варианты защитной охраны генетических ресурсов») и В («Возможные варианты требования о раскрытии»), в качестве рабочего документа к следующей сессии Комитета». Данный документ представляет собой переизданный документ WIPO/GRTKF/IC/19/7.

WIPO/GRTKF/IC/20/6: Рекомендации стран-единомышленниц в отношении целей и принципов охраны генетических ресурсов и предварительных проектов статей по охране генетических ресурсов

7. На 19-й сессии МКГР Комитет «просил, чтобы документ WIPO/GRTKF/IC/19/11 («Рекомендации стран-единомышленниц ВОИС в отношении целей и принципов охраны генетических ресурсов и предварительных проектов статей по охране генетических ресурсов») был представлен в качестве рабочего документа к следующей сессии Комитета».

WIPO/GRTKF/IC/20/7: Проект исследования по вопросу об участии наблюдателей в работе Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

8. Генеральная Ассамблея ВОИС, состоявшаяся 26 сентября – 5 октября 2011 г., обратилась к Секретариату с просьбой «подготовить исследование, отражающее нынешнюю практику и возможные варианты», с целью расширить позитивный вклад наблюдателей. В данном документе содержится указанное исследование.

WIPO/GRTKF/IC/20/8: Предлагаемый пересмотр правил процедуры Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

9. В Программе и бюджете на двухлетний период 2010-2011 гг. (Программа 27 «Конференционная и лингвистическая службы»), принятых Ассамблеями государств - членов ВОИС 1 октября 2009 г., предусматривалось, что «[в] рассматриваемом двухлетнем периоде документы Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору будут составляться на всех официальных языках ООН, а затем эта практика будет распространена на документацию других комитетов, если это позволят финансовые и людские ресурсы». В настоящем документе предлагаются поправки к правилам процедуры Комитета с целью отразить нынешнюю практику.

II. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДОКУМЕНТЫ К ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/1 Prov.: Список участников

10. На двадцатой сессии будет распространен проект списка участников..

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/2: Краткое описание документов

11. Данный документ подготовлен в качестве неофициального справочника по документации Комитета.

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/3: Проект программы работы на двадцатой сессии

12. В связи с просьбой Комитета, высказанной на его десятой сессии, в данном документе представлен проект программы с указанием возможного времени обсуждения каждого пункта повестки дня. Этот проект носит лишь ориентировочный характер, и фактическая организация работы Комитета будет определена Председателем и членами Комитета в соответствии с правилами процедуры Комитета.

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/4: Отчет Его Превосходительства посла Филиппа Ричарда Оваде по ключевым нерешенным вопросам с двухлетнего периода 2010-2011 гг.

13. На 19-й сессии МКГР Председатель МКГР на двухлетний период 2010-2011 гг. Его Превосходительство посол Филипп Оваде указал, что он может подготовить резюме некоторых ключевых вопросов, которые по его мнению, необходимо перенести на следующий раунд переговоров. Такое резюме, подготовленное послом Оваде, представлено Комитету в данном документе.

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/5: Добровольный фонд для аккредитованных коренных и местных общин: Информационная записка о взносах и заявлениях о поддержке

14. В данном документе содержится информация, которую необходимо довести до сведения Комитета в отношении функционирования Добровольного фонда для аккредитованных коренных и местных общин. Правила изложены в Приложении к документу WO/GA/32/6, который был одобрен Генеральной Ассамблеей на ее 32-й сессии, а затем изменен Генеральной Ассамблеей ВОИС в сентябре 2010 г. В частности, в нем приводится информация о полученных или объявленных взносах, а также о фактической поддержке, оказанной представителям аккредитованных коренных и местных общин.

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/6: Информационная записка для представителей коренных и местных общин – участников круглого стола

15. В соответствии с решением Комитета, принятым на его седьмой сессии, каждая сессия Комитета начинается с круглого стола, проводимого под председательством представителя какой-либо коренной общины. Такие круглые столы проводились в начале каждой из предыдущих одиннадцати сессий Комитета. Каждый раз представители коренных и местных общин в своих выступлениях рассказывали об опыте и озабоченностях общин в отношении ТВК, ТЗ и ГР или затрагивали конкретную тему, относящуюся к переговорам в рамках МКГР. С их выступлениями можно ознакомиться на сайте ВОИС по адресу: http://www.wipo.int/tk/en/ngoparticipation/ind_loc_com/index.html. В данном документе излагаются практические рекомендации относительно проведения круглого стола на двадцатой сессии.

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/7: Добровольный фонд для аккредитованных коренных и местных общин: решения, принятые Генеральным директором в соответствии с рекомендациями, утвержденными Консультативным советом

16. В данной информационной записке сторонам, участвующим в работе Комитета, будут представлены сведения о решениях относительно финансирования, которые Генеральный директор примет по рекомендации Консультативного совета Добровольного фонда для аккредитованных коренных и местных общин в ходе двадцатой сессии Комитета.

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/8: WIPO/GRTKF/IC/8/11: «Раскрытие в патентных заявках происхождения или источника генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний»

17. В данном документе содержится текст предложения, представленного на восьмой сессии МКГР от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/9: WIPO/GRTKF/IC/9/13: «Патентная система и генетические ресурсы»

18. На девятой сессии МКГР делегация Японии представила рабочий документ, касающийся генетических ресурсов.

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/10: WIPO/GRTKF/IC/11/10: «Декларация источника генетических ресурсов и традиционных знаний в патентных заявках: предложения Швейцарии»

19. В данном документе содержится текст предложения Швейцарии.

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/11: WIPO/GRTKF/IC/11/11: «Дополнительно пояснение Японии в отношении документа WIPO/GRTKF/IC/9/13 по патентной системе и генетическим ресурсам»

20. В данном документе содержится дополнительное пояснение Японии в отношении документа WIPO/GRTKF/IC/9/13 по патентной системе и генетическим ресурсам.

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/12: WIPO/GRTKF/IC/17/10: «Предложение Африканской группы по генетическим ресурсам и дальнейшей работе»

21. На 17-й сессии МКГР делегация Анголы представила от имени Африканской группы данный рабочий документ, касающийся генетических ресурсов.

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/13: Глоссарий ключевых терминов, относящихся к интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и традиционным выражениям культуры

22. На 19-й сессии МКГР «Комитет предложил Секретариату обновить глоссарии, содержащиеся в документах WIPO/GRTKF/IC/19/INF/7 («Глоссарий ключевых терминов, относящихся к интеллектуальной собственности и традиционным выражениям культуры»), WIPO/GRTKF/IC/19/INF/8 («Глоссарий ключевых терминов, относящихся к интеллектуальной собственности и традиционным знаниям») и WIPO/GRTKF/IC/19/INF/9 («Глоссарий ключевых терминов, относящихся к интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам»), свести их в один документ и опубликовать этот глоссарий в качестве информационного документа к следующей сессии Комитета».

WIPO/GRTKF/IC/20/INF/14: Отчет об осуществлении деятельности в рамках Кластера С («Возможные варианты взаимосогласованных условий справедливого и равноправного совместного пользования выгодами»)

23. На 19-й сессии МКГР Комитет просил Секретариат завершить работу над определением направлений деятельности в рамках Кластера С («Возможные варианты взаимосогласованных условий справедливого и равноправного совместного пользования выгодами»), регулярно обновлять их по мере необходимости и представлять по ним Комитету информацию на каждой сессии».

III. ПРОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/8: Записка о значениях термина «общественное достояние» в системе интеллектуальной собственности со специальной ссылкой на охрану традиционных знаний и традиционных выражений культуры/выражений фольклора

24. На 16-й сессии МКГР Комитет предложил Секретариату подготовить и распространить на 17-й сессии МКГР «технический информационный документ о значениях термина "общественное достояние" в системе интеллектуальной собственности со специальной ссылкой на охрану традиционных знаний и традиционных выражений культуры».

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/9: Список и краткое техническое пояснение различных форм, в которых могут быть найдены традиционные знания

25. На 16-й сессии МКГР Комитет предложил Секретариату подготовить и распространить в качестве информационного документа на 17-й сессии МКГР «список и краткое техническое пояснение различных форм, в которых можно найти традиционные знания (в частности, «кодифицированные / некодифицированные», «раскрытые / нераскрытые»)».

WIPO/GRTKF/IC/13/4(B) Rev.: Охрана традиционных выражений культуры: Проект анализа пробелов

26. В данном документе содержатся подготовленный для Комитета проект анализа пробелов в области охраны ТВК, а также проект пересмотренных целей и принципов в области охраны традиционных выражений культуры и согласованный список вопросов, касающихся охраны ТВК.

WIPO/GRTKF/IC/13/5(B) Rev.: Охрана традиционных знаний: Проект анализа пробелов

27. В данном документе содержатся подготовленный для Комитета проект анализа пробелов в области охраны ТЗ, а также проект пересмотренных целей и принципов в области охраны традиционных знаний и согласованный список вопросов, касающихся охраны ТЗ.

[Конец документа]